

SENCOR®

SRV 4150WH



ROBOTPORSZÍVÓ
Az eredeti útmutató fordítása

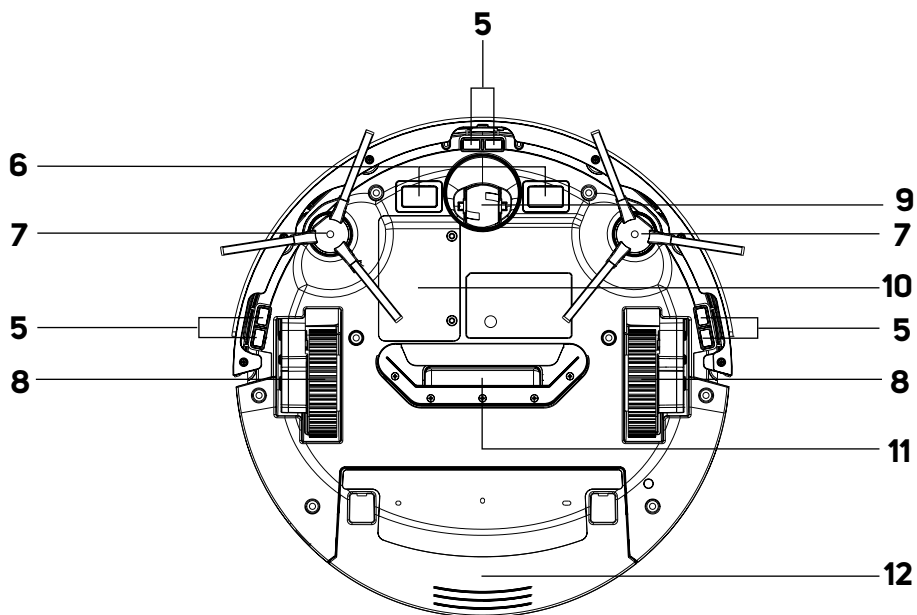
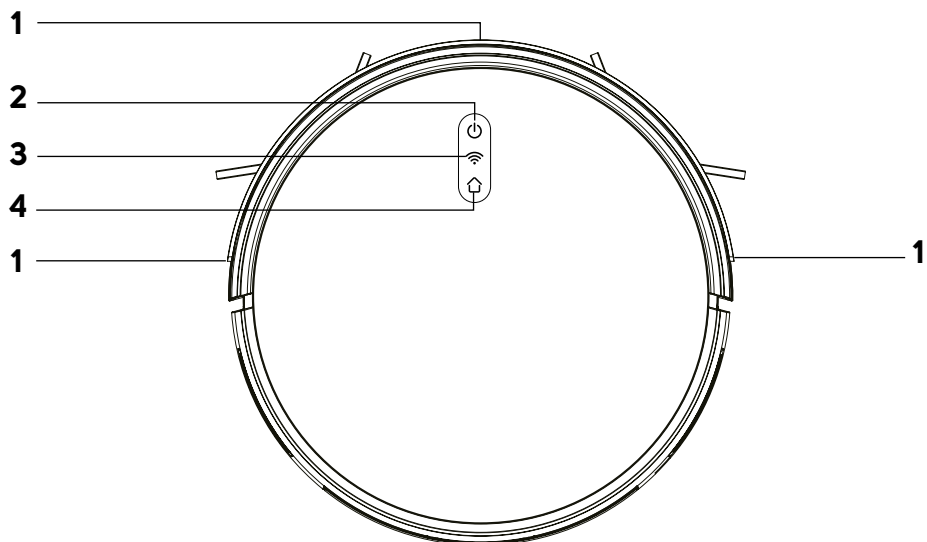


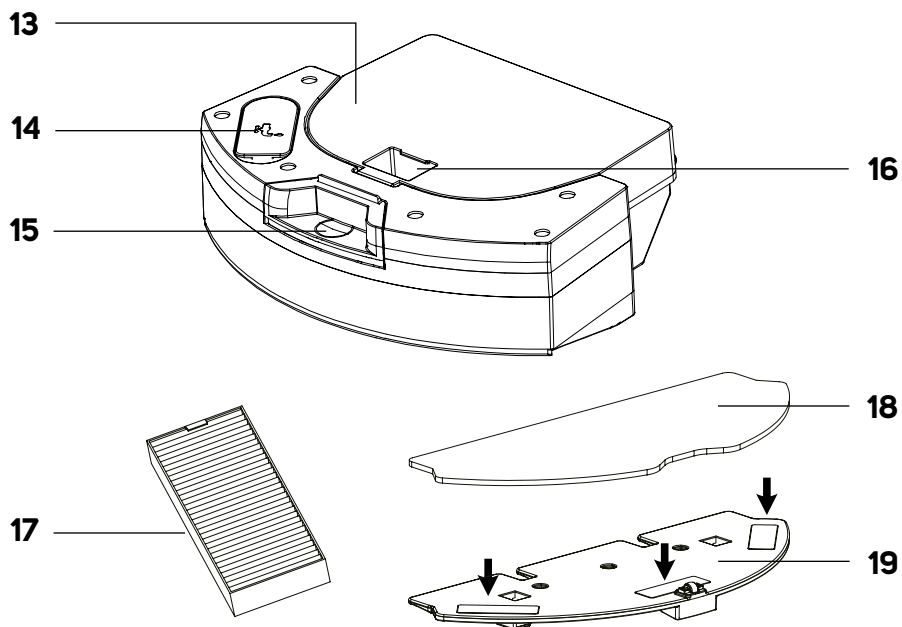
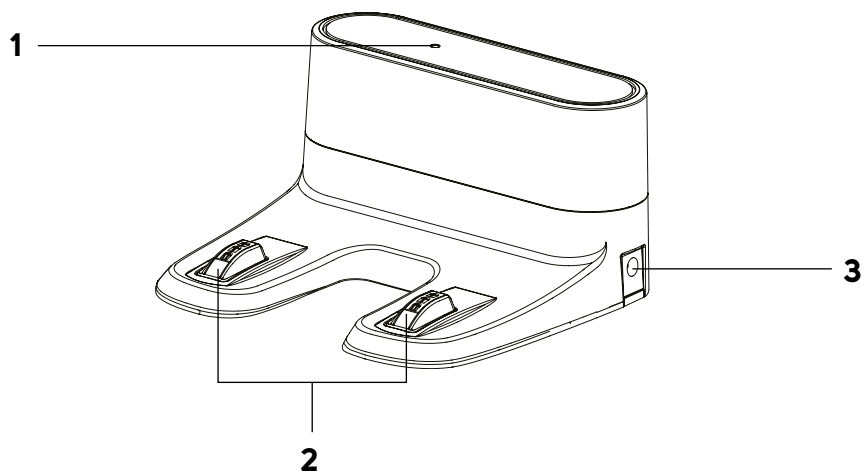
SENCOR®

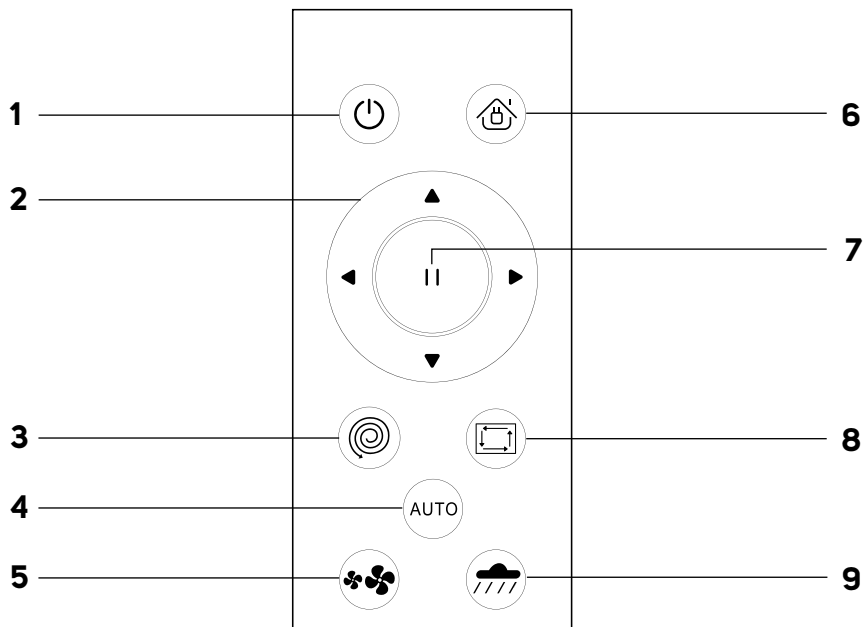
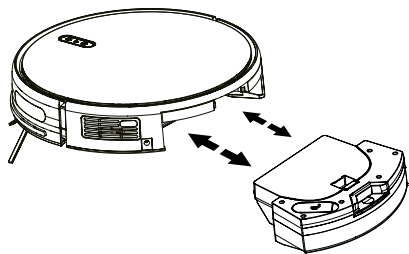
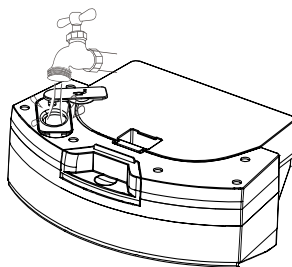
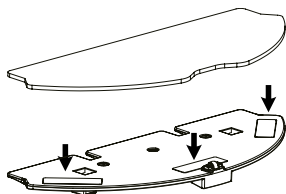
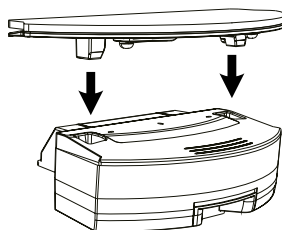
SRV 4150WH



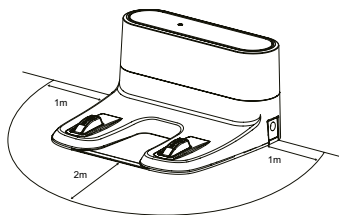
A



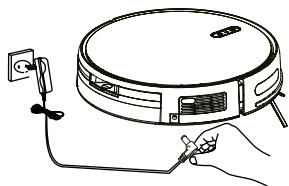
A**B**

C**D1****D2****D3****D4**

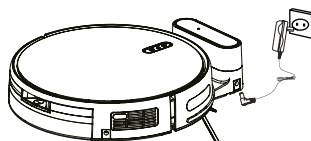
E



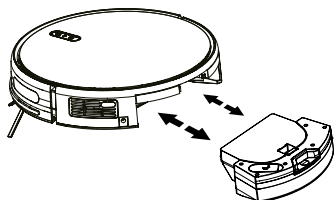
F1



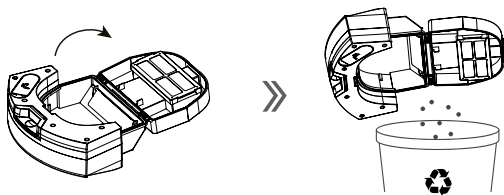
F2



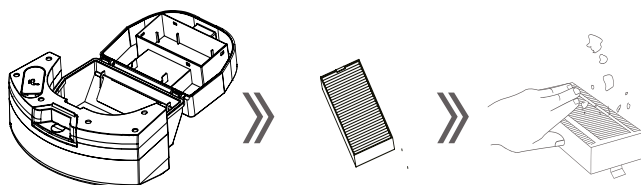
G1



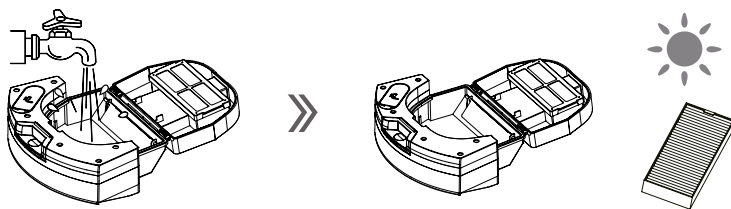
G2

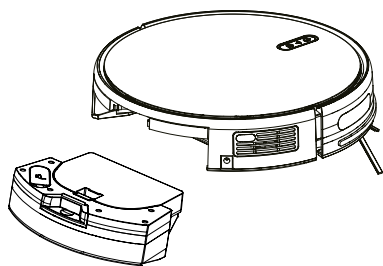
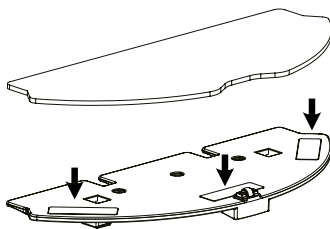
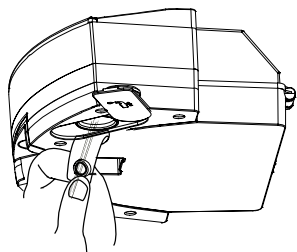
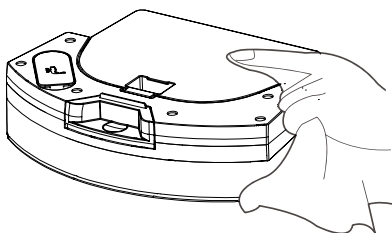


G3



G4



H1**H2****H3****H4**

Fontos biztonsági utasítások

FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.
- Ha a hálózati adapter vagy a töltőalapzat sérült, a cseréjét bízza szakszervizre, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati adapterrel vagy töltőalapzattal rendelkező készülék használata tilos.
- Minden tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és kapcsolja le a főkapcsolóval.
- A készüléket csak a hozzá kapott töltőalapzattal és hálózati adapterrel szabad használni.



VIGYÁZAT:

Ne használjon olyan a töltőalapzatot vagy hálózati adaptert az akkumulátor vagy a készülék töltésére, amely nem hozzá való.

A hálózati adaptert csak védőérintkezővel ellátott aljzathoz csatlakoztassa.

Elektromos biztonság

- Mielőtt az adaptert csatlakoztatja a hálózathoz, ellenőrizze, hogy a berendezés címkéjén feltüntetett műszaki adatok egyeznek-e csatlakozóban levő hálózati feszültséggel.
- A hálózati adaptert csak jól földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a hálózati adaptert a hálózati aljzathból. Megsérülhet a hálózati adapter vagy az aljzat. A hálózati adaptert az aljzathoz a dugónál fogva húzza ki.
- Ne tegye a hálózati adapter tápkábelét éles tárgyakra. Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztal széléről, és ne érintkezzen meleg vagy forró felülettel.
- A hálózati adaptert és a tápkábelt tartsa szárazon.
- Ne csatlakoztassa vagy húzza ki nedves kézzel a hálózati adapter tápkábelét a hálózati aljzathból.
- A robotporszívó elektronikus alkatrészeit és az akkumulátorát ne nyissa fel. Nem tartalmaznak olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó javíthat. A szervizelést bízza szakképzett személlyel.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne fröcskölje le vízzel a robotporszívót, a tápegységet vagy a hálózati adaptert, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a robotporszívót, ha nem működik megfelelő módon, leesett, megsérült, vagy vízbe esett.
- Áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne kísérelje meg a robotporszívót maga javítani vagy bármilyen módon módosítani. Mindennemű javítást bízson szakszervizzel. A jótállási idő érvényessége alatt a robotporszívóba való beavatkozással elveszítheti a jótállásra vonatkozó jogát.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt a robotporszívót válassza le az elektromos hálózatról, és kapcsolja ki a főkapcsolóval.

Biztonság használat közben

- A robotporszívó háztartási, irodai vagy hasonló helyiségekben történő használatra készült. Ne használja ipari környezetben vagy a szabadban.
- A robotporszívó nem való víz felszívására, ezért nedves vagy vizes környezetben, pl. mosodában, fürdőszobában vagy medence környékén használni tilos. A nedvességgel való érintkezés tönkreteszti a robotporszívó elektronikáját.
- A robotporszívót ne használja az alábbiak felszívására:
 - izzó cigaretta, égő vagy forró tárgyak, gyufa vagy hamu;
 - víz vagy más folyadék;
 - éles tárgyak, mint pl. szilánkok, tű, gombostű stb.;
 - liszt, vakolat vagy más építkezési anyag;
 - nagyobb papírdarab vagy műanyag zacskó, ami blokkolhatja a szívónyílást.
- A robotporszívót ne tegye ki közvetlen napfénynek és ne tegye nyílt láng vagy más hőforrás közelébe.
- Ne használja a robotporszívót keskeny, megemelt felületeken, például asztalon, szekrényen stb. Ha a porszívónak nincs elég helye a manőverezéshez, leeshet és megsérülhet.
- A robotporszívót csak eredeti gyári tartozékkal használja.
- A robotporszívó használatát előtt győződjön meg róla, hogy a portartályba megfelelően be van helyezve a porszűrő.
- A robotporszívó üzembe helyezése előtt győződjön meg róla, hogy a lakás vagy ház bejárati ajtaja be van csukva. A padlóról távolítsa el minden ruhadarabot, papírt, játékot, hálózati vagy hosszabbító kábelt és más tárgyakat, amelyeket a porszívó beszívhatna vagy megakadhatna bennük. A földig leelőgő függönyöket és drapériákat emelje meg, hogy a porszívó be ne szívja.
- A robotporszívóra ne tegyen semmilyen tárgyat, ne lépjen rá és ne üljön rá.
- Ha a robotporszívó működésben van, figyeljen oda a gyerekekre és a háziállatokra.
- Ügyeljen rá, hogy a robotporszívó működése közben ne legyenek letakarva a légkimeneti nyílások, és semmi ne blokkolja a szívónyílást. Ellenkező esetben a robotporszívó meghibásodhat.
- A tisztításhoz és karbantartáshoz kövesse az ebben az útmutatóban található utasításokat.

A TERMÉKEN VAGY A KÍSÉRŐ DOKUMENTÁCIÓBAN ELHELYEZETT JELEK MAGYARÁZATA



A termék teljesíti az összes rá vonatkozó EU irányelv követelményeit.



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.



AKKUMULÁTOR MEGSEMISÍTÉSE

A termék megsemmisítése vagy a megadott gyűjtőhelyen történő leadása előtt gondoskodni kell az akkumulátor eltávolításáról. Az akkumulátor kivétele előtt a porszívót be kell kapcsolni, és meg kell várni, míg lemerül. Az akkumulátor környezetre káros anyagokat tartalmaz, ezért ne dobja a többi kommunális hulladék közé. Megfelelő megsemmisítéséről az illetékes gyűjtőhely gondoskodik.



A HASZNÁLT ELEMOK MEGSEMISÍTÉSE

Az elemek az élő környezetre káros anyagokat tartalmaznak, ezért ne dobja őket a többi kommunális hulladék közé. A használt elemeket a megfelelő ártalmatlanítás érdekében vigye vissza a visszavételre kijelölt helyekre.



A készülék csak háztartási használatra készült. A készülék nem való kültéri használatra.



Áramütés elleni védelem szintje:

II. osztály – Az áramütés elleni védelmet kettős vagy megerősített szigetelés biztosítja.



Ez az ikon azt jelzi, hogy a készüléket tilos használni, ha a csatlakozódugó sérült.

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor ezt a használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A ROBOTPORSZÍVÓ LEÍRÁSA

- | | |
|---|--|
| A1 Infravörös érzékelők | A11 Szívónyílás |
| A2  gomb (automatikus takarítás indítása és megszakítása) | A12 Kombinált 2 az 1-ben porgyűjtő és vízirtatóly |
| A3 Wi-Fi jelzőfény | A13 A portartály fedele |
| A4  gomb a robotporszívó küldéséhez a töltőállomáshoz | A14 A vízirtatóly nyílásának fedele |
| A5 Leesésgátló érzékelők | A15 Gomb a kombinált tartály eltávolításához |
| A6 Töltőérintkezők | A16 A portartály fedelnyitót zára |
| A7 Oldalsó forgókefék | A17 HEPA szűrő |
| A8 Görgők | A18 Mophuzat |
| A9 Elülső forgókerék | A19 Mophuzat tartó |
| A10 Akkumulátor (a fedél alatt elhelyezve) | |

A TÖLTŐALAPZAT LEÍRÁSA

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| B1 Töltésjelző | B3 Adapter csatlakozó |
| B2 Töltőérintkezők | |

A TÁVIRÁNYÍTÓ LEÍRÁSA

- | | |
|---|--|
| C1  gomb a robotporszívó be-/kikapcsolásához | C6  gomb a porszívó töltőalapzatra küldéséhez |
| C2 Iránygombok a porszívó előre/hátra/balra/jobbra mozgatásához | C7 Gomb a takarítás megszakításához |
| C3  gomb a helyi takarítás beindításához | C8  gomb a falak mentén történő takarítás indításához |
| C4 AUTO gomb az automatikus takarítás beindításához | C9  gomb a felmosási üzemmód elindításához/ a vízadagolás intenzitásának beállításához |
| C5  gomb a szivóteljesítmény beállításához | |

A CSOMAG TARTALMA

- Robotporszívó
- Töltőalapzat
- Távírányító
- Moptartó
- Mop (3 db)
- HEPA szűrő (2 db: 1 db a porszívóba szerelve; 1 db tartalék HEPA szűrő)
- Oldalsó forgókefe (4 db: 2 db a porszívóba szerelve; 2 db tartalék oldalsó forgókefe)
- Hálózati adapter
- Tisztítókefe
- AAA típusú elem távírányítóba (2 db)

A ROBOTPORSZÍVÓ RENDELTERÉSE ÉS TULAJDONSÁGAI

- A robotporszívó mindenfajta kemény padló, pl. fa vagy laminált üszőpadló, járólapp, PVC stb., és rövid szálú szőnyegek takarítására való. A takarítás során a porszívó hatékonyan kombinálja a különböző útvonalakat a teljes padlófelület optimális takarítása érdekében.
- A szívónyílás hatékonyan eltávolítja a haját, az állati szőrszálakat stb. Az oldalsó forgókefék a nehezen elérhető helyekről söprik össze a szennyeződéseket a falak és a bútorok mentén, valamint a sarkokból. A motorizált gumikerekek védik a padló érzékenyebb felületeit a karcolódástól, és akár 1,6 cm magas küszöböt is le tudnak küzdeni, és 1,6 cm hosszú szálakat tartalmazó szőnyegre is fel tudnak menni.
- A rugós lökhárító lehetővé teszi, hogy a porszívó tompítva érkezzon az akadályhoz, és hatékonyan takarítson körülötte. Az elülső ütközőbe épített infravörös érzékelők megátolják, hogy a robotporszívó neütközözzön az akadályoknak. A robotporszívó aljába épített érzékelők lehetővé teszik, hogy a porszívó biztonságosan üzemeljen olyan helyiségekben is, ahol lépcső van.
- A kényelmes használatot segíti elő a távirányító, ami lehetővé teszi a porszívó be- és kikapcsolását, automatikus takarítási módba állítását, a működési mód kiválasztását vagy a robotporszívó töltőalapzatra küldését.
- A robotporszívó GYRO MAPPING (tájékozódás a térben) funkcióval rendelkezik, amely felismeri a takarított helyiség térgometriáját, így a porszívó hatékonyabban tud takarítani. Ez a funkció beépített, nem lehet beavatkozni.



Megjegyzés:

Ha a tisztítás során felemeli a robotporszívót a földről, elveszíti az orientációját, és újra elkezd tisztítani a teljes területet. Ez normális jelenség.

A ROBOTPORSZÍVÓ TAKARÍTÁSI ÜZEMMÓDJAI

Automatikus takarítás:

- Ez a porszívó fő programja. Ez az intelligens program kiválasztja a leghatékonyabb útvonalat a maximális terület kiporszívózása érdekében. Befejezés után a porszívózás kikapcsol, a porszívó megkeresi a töltőállomást és beparkol.

Helyi takarítási mód

- A robotporszívó hatékonyan kitakarít egy körülbelül 1 m átmérőjű területet, a középpontból kiindulva egy spirál mentén halad kifelé, majd visszafelé a középpontba. Ez egy nagyon hatékony tisztítás egy bizonyos területen, megnövelt szivóerővel.

Tisztítási mód a fal mentén

- A robotporszívó a falak, bútorlábak stb. mentén porszívózik.



Megjegyzés:

A robotporszívó bekapcsolása előtt mindig győződjön meg róla, hogy teljesen fel van töltve, és a padlóról eltávolította az akadályokat, idegen tárgyakat, vezetékeket stb.

A ROBOTPORSZÍVÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

- A robotporszívót és tartozékait vegye ki a csomagolásából. Ellenőrizze, hogy minden alkatrészt kivette-e.
- Ellenőrizze a készüléket és a tartozékait, hogy nincs-e rajtuk sérülés.
- A robotporszívóról és az összes tartozékról távolítsa el a védőfóliákat és a reklámcimkéket.

Az oldalsó forgókefék felszerelése

- Az oldalsó forgókefék a sima padlófelületekhez valók, és hatékony takarítást biztosítanak a sarkokban, a falak mentén és a bútorok körül.

- A robotporszívót fordítsa fejfelé. Helyezze a forgókeféket a nekik szánt csapokra. Kissé nyomja meg, míg egy kattantást nem hall. Fordítsa vissza a porszívót.
- Ha a robotporszívót olyan helyiség takarítására használja, ahol szőnyegek vannak, a forgókeféket szerelje le.

KOMBINÁLT 2 AZ 1-BEN PORGYŰJTŐ ÉS VÍZTARTÁLY

A víztartállyal kombinált porgyűjtő lehetővé teszi, hogy a készülék egyidejűleg tudjon porszívózni és felmosni. A robotporszívó felporszívózza a padlóról a port, majd feltölti a padlót. A robotporszívó tervezett használatától függően a tartályba vizet kell tölteni, valamint fel kell szerelni a mop tartót a moppal.

A robotporszívó csak porszívózásra történő használata

1. Ha a robotporszívót csak porszívózásra kívánja használni, bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy a portartály be van téve a porszívóba és üres.
2. A portartály kivételéhez nyomja meg a tartály kivételére szolgáló gombot, és húzza ki a tartályt a készülékből – lásd a **D1** ábrát.
3. A portartályt úgy tegye vissza a robotporszívóba, hogy az edény fedele felfelé, a kivezető nyílás pedig kifelé nézzen – lásd a **D1** ábrát. Az edényt finoman nyomja hátrafelé, amíg kattantást nem hall. Ez jelzi az edény megfelelő rögzítését a porszívóban.

A robotporszívó használata porszívózásra és padlótrérlésre

Ahhoz, hogy a robotporszívót a padló feltöltéséhez is használni tudja, a víztartályba vizet kell tölteni, és az edény alá fel kell szerelni a mop tartót a moppal.

1. Vegye ki a portartályt a robotporszívóból: nyomja meg az edény kivételére szolgáló gombot, és húzza ki az edényt a porszívóból – lásd a **D1** ábrát.
2. Nyissa ki a víztartály fedelét, és a tartály nyílásán keresztül töltsön bele tiszta vizet – lásd a **D2** ábrát.



Megjegyzés:

Feltöltéshez csak tiszta vizet használjon. A tisztítószert habot képezhet, és ezzel nehezíti a víz csepegését a moppa, illetve csíkokat hagyhat a padlón száradás után.

3. A mop tartót tegye fel a mopot – lásd a **D3** ábrát. Javasoljuk, hogy a mopot a felszerelés előtt nedvesítse be és csavarja ki. Így meggyorsítható a mop benedvesítése a padlótrérléshez.
4. Helyezze a mop tartót a moppal a tartályra úgy, hogy a tartó tűskéi illeszkedjenek a tartály nyílásaiba – lásd a **D4** ábrát. A tartót finoman nyomja lefelé, amíg kattantást nem hall. Ez jelzi, hogy a tartó a moppal megfelelően rögzítve van.
5. Az edényt úgy tegye vissza a robotporszívóba, hogy az edény fedele felfelé, a kivezető nyílás pedig kifelé nézzen – lásd a **D1** ábrát. Az edényt finoman nyomja hátrafelé, amíg kattantást nem hall. Ez jelzi az edény megfelelő rögzítését a porszívóban.



Figyelmeztetés:

Ne használja a robotporszívót lábtörőlők, futószőnyegek stb. porszívózására és trérlésére. A szőnyegek porszívózása előtt távolítsa el a tartót a moppal.

A TÖLTŐALAPZAT ELHELYEZÉSE

- A töltőalapot az akkumulátor automatikus feltöltésére szolgál, és a porszívónak könnyen hozzá kell férnie.
- Helyezze a töltőalapot a falhoz egy kemény, vízszintes és száraz felületre a hálózati aljzat közelében – lásd az **E** ábrát. Győződjön meg arról, hogy 1 m távolságon belül balra és jobbra, valamint 2 m távolságon belül a töltőalapot előtt nincs olyan lépcső vagy akadály, amely megakadályozná, hogy a porszívó megtalálja a töltőalapot és sikeresen beparkoljon.
- A töltőalapot nyílásába dugja be a hálózati adapter tápkábelének csatlakozóját, az adapter villásdugóját pedig csatlakoztassa a hálózati aljzatra. A tápkábelt úgy helyezze el, hogy ne akadjon be a porszívó forgókeféibe.

- Ha hosszabb ideig nem használja a porszívót, húzza ki a töltőalapot a hálózati aljzatról, és száraz, tiszta és hűvös helyen tárolja.

A ROBOTPORSZÍVÓ TÖLTÉSE

A porszívó kétféle módon tölthető:

1. közvetlen töltés: csatlakoztassa a hálózati adapter csatlakozóját a robotporszívó oldalán található töltőaljzathoz (lásd az **F1** ábrát);
2. a töltőalapon (lásd az **F2** ábra), amelyet a porszívó automatikusan megkeres a takarítás befejezése után.

A porszívó első feltöltése

- Használatba vétel előtt a robotporszívót teljesen fel kell tölteni. A robotporszívót 12 órán keresztül töltsen.
- A robotporszívót fogja meg, és tegye a töltőalapzatba úgy, hogy a robotporszívó alján található töltőérintkezők összekapcsolódjanak a töltőalapot feltöltőérintkezőivel. Az érintkezők összekapcsolódása után megkezdődik a töltés. A töltést az állomáson lévő, kikapcsoló jelzőfény jelzi. Ha a porszívó nincs az állomáson, vagy nincs érintkező csatlakozás, az állomás jelzőfénye világít.

Automatikus töltés

- Az automatikus töltési funkciót a robotporszívó minden takarítás befejezése után használja, illetve amikor működés közben úgy érzékeli, hogy az akkumulátor töltöttsége alacsony. A robotporszívó aktívan keresni kezdi a töltőalapot. Ezért fontos, hogy mindig csatlakoztatva legyen a tápforráshoz és a robotporszívó számára szabadon hozzáférhető legyen, hogy beparkolhasson.
- A robotporszívót a távirányítón található gomb megnyomásával is lehet tölteni küldeni. Ilyenkor a robotporszívó abbahagyja a munkát és megkeresi a töltőalapot.
- A töltőalapzatba való beparkolás követően megkezdődik a töltési ciklus. A teljes feltöltés körülbelül 4–6 órát tart. A tényleges töltési idő az akkumulátor pillanatnyi töltöttségi állapotától függ.
- A teljes feltöltés akár 130 percnyi működést biztosít (alacsony szívóerő beállítása esetén).
- Ha töltés közben a töltőérintkezők kapcsolata megszakad, a porszívó eltávozik az alapról, majd magától újra beparkol, hogy folytassa a töltést, ha ebben semmilyen akadály nem gátolja.
- Áramkimaradás esetén a töltési folyamat megszakad, de az áramellátás helyreállása után a töltés folytatódik.
- Ha a töltőáram meghaladja a maximális értéket, a töltési folyamat automatikusan megszakad.
- Ha a robotporszívó akkumulátora teljesen lemerül, pl. mert a porszívó nem találja a töltőalapot vagy nem tudott beparkolni, kézzel kell rátenni.

VEZÉRLÉS A PORSZÍVÓN TALÁLHATÓ GOMBBAL

A készüléken található gombok a robotporszívó alapvető vezérlésére szolgálnak. A speciális vezérléshez használja a távirányítót vagy az alkalmazáson belüli vezérlést.

A robotporszívó be- és kikapcsolása

- A robotporszívó bekapcsolásához nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot. A robotporszívó készenléti üzemmódba kapcsol.
- A robotporszívó kikapcsolásához nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot.



Megjegyzés:

Töltés közben a robotporszívót nem lehet kikapcsolni.

Automatikus takarítás indítása

- Az automatikus takarítás elindításához nyomja meg a gombot.

A takarítás megszakítása

- Ha működés közben röviden megnyomja a gombot, a robotporszívó működése megszakad. A gomb újabb rövid megnyomására a robotporszívó folytatja munkáját.

Küldés a töltőlapzatra

- Ha a robotporszívót a töltőlapzatra kell küldenie, nyomja meg a  gombot a robotporszívón. A robotporszívó megszaktítja a takarítást, és a töltőlapzatra parkol.

VEZÉRLÉS A TÁVÍRÁNYÍTÓ SEGÍTSÉGÉVEL

- Megnyomással oldja ki a fedél reteszt a távirányító hátoldalán, és vegye le a fedelet.
- A távirányítóba tegyen be 2 db AAA típusú (1,5 V) elemet. A behelyezés során ügyeljen az elemek helyes polarítására, amit az elemtartó rekesz belsejében található ábra mutat. A fedelet helyezze vissza és kattintsa be.
- Ha az elemek lemerültek, újra kell őket cserélni. Ne használjon együtt különböző típusú vagy régi és új elemeket.
- A távirányító jelének hatótávolsága körülbelül 6 m.
- Elemcsere esetén előbb vegye ki a lemerült elemeket, majd tegye be az újakat.



Megjegyzés:

Soha ne kombináljon lemerült és új elemet, vagy különböző típusú elemeket.

A takarítás indítása

- A robotporszívó bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
- Nyomja meg az AUTO gombot az automatikus takarítás indításához.
- A helyi takarítás elindításához nyomja meg a  gombot.
- A fal melletti takarítás bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
- A robotporszívó bekapcsol, és elkezd a porszívózást. Amikor a takarítás befejeződött, a porszívó kikapcsol, megkeresi a töltőlapzapot és beparkol, hogy feltöltődjön.
- Ha a porszívó a takarítás során alacsony töltöttségi szintet észlel, megsaktítja a takarítást, és megkeresi a töltőlapzapot, hogy feltöltődjön.

A takarítás megsaktítása

- Amikor a porszívó működésben van, a **II** gomb megnyomásával leállítja a működését. A működés folytatásához nyomja meg a takarítási mód gombot, amelyben a robotporszívót folytatni kívánja.

A takarítás kézi befejezése

- Ha be akarja fejezni a takarítást még annak vége előtt, nyomja meg a  gombot, a robotporszívó megáll, befejezi a takarítást, megkeresi a töltőlapzapot, és beparkol.

Felmosás megkezdése

- Győződjön meg arról, hogy a mop és a tartója a porszívóhoz van csatlakoztatva, és hogy a tartályban van víz.
- Nyomja meg a  gombot, és egy hangjelzés jelzi a felmosás intenzitását:
 - egy sipolás = alacsony intenzitás;
 - két sipolás = normál intenzitás;
 - három sipolás = legmagasabb intenzitás.
- A felmosás üzemmód be van kapcsolva.
- Ha ismét megnyomja a  gombot, és hosszú figyelmeztető hangjelzés hallható, a felmosási üzemmód befejeződik.

A szívóteljesítmény beállítása

- Állítsa be a szívóerőt a padlóburkolat típusának és a szennyeződés mértékének megfelelően.
- Nyomja meg többször a  gombot a kívánt szívóteljesítmény beállításához a legalacsonyabbtól (egy sipolás) a legmagasabbig (három sipolás).

A robotporszívó mozgása

Az iránygombok a robotporszívó kézi mozgatására szolgálnak. Fontos azonban, hogy a robotporszívó ne legyen működésben.

- A  gomb az előre mozgatásra szolgál.
- A  gomb a hátra mozgatásra szolgál.
- A  gomb a robotporszívó elfordulására szolgál balra.
- A  gomb a robotporszívó elfordulására szolgál jobbra.

VEZÉRLÉS MOBILALKALMAZÁSSAL

- A robotporszívó a Sencor HOME alkalmazással vezérelhető.
- Az alkalmazást töltsd le az okostelefonjára, végezd el a regisztrációt, és működtesse a robotporszívót az alkalmazással.



Ha az alkalmazást már telepítette, adja hozzá új eszközként a robotporszívót. A mobiltelefon Bluetooth funkciójához be kell kapcsolni a helymeghatározási szolgáltatásokat.

A robotporszívó hozzáadása az eszközök listájához Bluetooth segítségével

Bluetooth-on párosítsa hozzáadhatja a robotporszívót a Sencor HOME alkalmazáshoz.

- Mobiltelefonján kapcsolja be a Bluetooth funkciót.
- Kapcsolja be a robotporszívót.
- Állítsa vissza a Wi-Fi-t. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombot a robotporszívó testén 5 másodpercig, amíg ki nem gyullad a Wi-Fi jelzőfény.
- Nyissa meg az alkalmazást, az alkalmazás kezdőlapján kattintson a „+” ikonra, majd válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget.
- Az alkalmazás maga ajánlja fel a keresett eszközt.
- Kattintson az „Eszköz hozzáadása” gombra, és az alkalmazás automatikusan végigvezeti Önt a hozzáadás folyamatán.



Megjegyzés:

Ha a Bluetooth-kapcsolat meghiúsul vagy nem lehetséges, győződjön meg róla, hogy a telefon és a robotporszívó között nincsenek akadályok, és hogy a két eszköz közel van egymáshoz.

A robotporszívó hozzáadása az eszközök listájához QR kód segítségével

- A robotporszívót az alább feltüntetett QR kód segítségével adhatja hozzá a Sencor HOME alkalmazáshoz. Az alkalmazás kezdőképernyőjén koppintson a „+” ikonra, majd a hozzáadás képernyőn a [–] ikonra a jobb felső sarokban.
- A rendszer kérni fogja, hogy állítsa vissza a készüléket. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombot a robotporszívó testén 5 másodpercig, amíg ki nem gyullad a Wi-Fi jelzőfény. Ez azt jelenti, hogy a robotporszívó kész a párosításra. Az utasításokat az alkalmazás képernyőjén is megtalálja.
- Erősítse meg az alkalmazásban, hogy a jelzőfény (Wi-Fi) villog, majd kattintson a „Tovább” gombra.
- A következő képernyőn a rendszer kéri, hogy válassza ki a wifi hálózatot. Válassza ki a hálózatot, adja meg a jelszót, majd kattintson a „Tovább” gombra.
- Az eszköz hozzáadásának folyamata megkezdődik. Várjon, amíg a robotporszívó párosításra kerül.
- A főképernyőn az eszközök listájában kattintson a robotporszívó ikonjára, és lépjen be a vezérlésébe.

QR kód a robotporszívó vezérlőpaneljének hozzáadásához a Sencor HOME alkalmazáshoz



A robotporszívó manuális hozzáadása az eszközök listához

- A főképernyőn kattintson az „Eszköz hozzáadása” gombra vagy a „+” -ra a jobb felső sarokban, majd itt az „Eszköz hozzáadása” opcióra.

- Megjelenik egy képernyő a készülékek kategóriáival és a készülékek listájával.
- Érintse meg a „Robotporszívók” elemet, és a listából válassza ki robotporszívója modelljét.
- A rendszer kéri fogja, hogy állítsa vissza a készüléket. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombot a robotporszívó testén 5 másodpercig, amíg ki nem gyullad a Wi-Fi jelzőfény. Ez azt jelenti, hogy a robotporszívó kész a párosításra. Az utasításokat az alkalmazás képernyőjén is megtalálja.
- Erősítse meg az alkalmazásban, hogy a jelzőfény (Wi-Fi) villog, majd kattintson a „Tovább” gombra.
- A következő képernyőn a rendszer kéri, hogy válassza ki a wifi hálózatot. Válassza ki a hálózatot, adja meg a jelszót, majd kattintson a „Tovább” gombra.
- Az eszköz hozzáadásának folyamata megkezdődik. Várjon, amíg a robotporszívó párosításra kerül.
- A főképernyőn az eszközök listájában kattintson a robotporszívó ikonjára, és lépjen be a vezérlésébe.

A Wi-Fi resetelése

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombot a robotporszívó testén 5 másodpercig. A Wi-Fi jelzőfény villog.



Megjegyzés:

A Wi-Fi-kapcsolat során javasoljuk, hogy kapcsolja ki a mobil internetkapcsolatot a mobiltelefon beállításaiiban.



Megjegyzés:

Mindig 2,4 GHz-es hálózathoz csatlakoztassa a robotporszívót. Ha 5 GHz-es Wi-Fi hálózatot használ, váltsón 2,4 GHz-es hálózatra.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a porszívót a  gombbal.
- A tisztításhoz soha ne használjon súroló hatású tisztítószereket, higítót stb.
- A tisztítás és karbantartás elhanyagolása negatívan befolyásolhatja a robotporszívó működését, és csökkentheti a takarítás hatékonyságát.

Robotporszívó

A portartály ürítése

1. A portartály kivételéhez nyomja meg a tartály kivételére szolgáló gombot – ld. a **G1** ábra, és húzza ki a tartályt a porszívóból.
2. Az edényt vigye szemeteskosár fölé, és fordítsa fejjel lefelé, hogy a fedél lefelé nézzen.
3. Nyomja meg a fedél reteszét (**A18**), és óvatosan hajtja fel a fedelet. Az edény tartalmát öntse a szemetesbe – ld. a **G2** ábrát.
4. A fedelet csukja vissza és enyhén nyomja meg, míg egy kattantást hall. Ez jelzi, hogy a fedél megfelelően rögzítve van.



Megjegyzés:

Higiéniai okokból javasoljuk, hogy a tartályt a lakóterén kívül ürítse ki.

A portartály tisztítása

1. A portartály kivételéhez nyomja meg a tartály kivételére szolgáló gombot, és húzza ki a tartályt a készülékből – ld. a **G1** ábrát.
2. Nyomja meg a HEPA szűrő fedelét (**A17**) – lásd a **G3** ábrát; és nyissa ki a fedelet.
3. Vegye ki a HEPA szűrőt.
4. A HEPA szűrőt ütögesse meg, és egy finom kefével vagy száraz ronggyal távolítsa el belőle a szennyeződések. Erős szennyezettség esetén a szűrőt egy kefésszívófejjel felszerelt másik porszívóval porszívózza ki. A HEPA szűrőt ne mossa vízben. Megsérülhet. Ha a HEPA szűrő erősen szennyezett, sérült vagy deformálódott, cserélje ki. A használat gyakoriságától függően a HEPA szűrőt legalább félévente cserélje ki.

5. A portartály belső részét enyhén benedvesített szivaccsal törölje át, és törölje szárazra. Szükség esetén engedjen a portartályba egy kevés vizet, és szivaccsal törölje ki – lásd a **G4** ábrát. Ezt követően alaposan törölje szárazra.
6. Helyezze vissza a HEPA szűrőt és zárja le a fedelet. Kissé nyomja meg, míg egy kattantást nem hall.



Figgelmeztetés:

A szűrők visszahelyezése előtt mindig ügyeljen rá, hogy minden alkatrész tökéletesen száraz és tiszta legyen. Ellenkező esetben a robotporszívó meghibásodhat.

A víztartály és a mophuzat (H ábra) tisztítása

A víztartályt, a moptartót és a mopot minden használat után meg kell tisztítani, hogy megelőzze a kellemetlen szagot és egészségkárosodást is okozó penészgombák és káros mikroorganizmusok elszaporodását.

1. Óvatosan húzza ki a mophuzat tartóját a portartályból.
2. Cserélje ki a mophuzatot.
3. A portartály kivételéhez nyomja meg a tartály kivételére szolgáló gombot, és húzza ki a tartályt a porszívóból.
4. A portartályt vigye egy mosdó vagy mosogató fölé, és oldja ki a víztartály fedelét. A tartályt fordítsa fejjel lefelé, és engedje ki belőle a megmaradt vizet. Ha szükséges, a tartályt kissé rázza meg, hogy minden víz kifolyjon.
5. A víztartály fedelét hagyja nyitva, a tartályt pedig tegye egy száraz, jól szellőző helyre, hogy megszáradjon.
6. A moptartót egy enyhén benedvesített szivaccsal törölje át, majd egy tiszta törleronggyal törölje szárazra.
7. A mophuzatot mosószeres langyos vízben kézzel mossa ki, kézzel csavarja ki, majd várja meg, míg megszárad. A mopot ne mossa mosógépben, és ne szárítsa szárítógépben.

Az oldalsó forgókefék tisztítása

1. Az oldalsó forgókefét felfelé húzva távolítsa el porszívóból.
2. Arról a helyről, ahol a kefe rögzítve volt, távolítsa el a szennyeződések.
3. A forgókefékről távolítsa el a szennyeződések. Szükség esetén a kefék folyó víz alatt is lemoshatják. Ha a kefe sörtei eldeformálódtak a porszívó használata során, áztassa őket meleg vízbe, hogy visszaálljon az eredeti alakjuk. A porszívóhoz rögzítés előtt a kefék hagyja megszáradni.
4. Helyezze a forgókeféket a nekik szánt csapokra. Kissé nyomja meg, míg egy kattantást nem hall. Fordítsa vissza a porszívót.

A középső kerék és a görgők tisztítása

- Távolítsa el a felcsavarodott haját és szennyeződést, hogy biztosítsa a középső kerék és a görgők egyenletes forgását.

Az érzékelők tisztítása

- A robotporszívó érzékelői fontosak a készülék megfelelő vezérléséhez és biztonságos működéséhez szempontjából. Ezért fontos, hogy rendszeresen tisztítsa és jó állapotban tartsa őket.
- Az érzékelőket száraz, puha ronggyal vagy fűlítőző pálcikával tisztítsa meg.

A robotporszívó külső felületének a tisztítása

- A robotporszívó felületét rendszeresen törölje le egy száraz, puha ronggyal.
- Hetente legalább egyszer vagy gyakrabban tisztítsa meg az előlúlsó önbéalló kereket, a motoros kerekeket, a szivónyílást, az oldalsó forgókeféket, valamint az alsó szenzorokat.
- Az önbéalló első kerékről, valamint a motoros kerekekről előbb távolítsa el az esetleges durvább szennyeződések. Ezután a teljes felületet törölje le enyhén benedvesített ronggyal, és törölje szárazra. A kerekek környékét se felejtse el megtisztítani.

HEPA cseréje

1. Vegye ki a portartályt és nyissa fel a fedelet. Vegye ki a régi HEPA szűrőt.
2. Tegyen új HEPA szűrőt a rekeszbe. A fedelet csukja vissza és enyhén nyomja meg, míg egy kattantást nem hall. Ez jelzi, hogy a fedél megfelelően le van zárva.

Az oldalsó kefe cseréje

A forgókefék használat során lehasználódnak. Bizonyos idő után a használt keféket újakra kell lecserélni. Új kefék rendelésével kapcsolatban keresse eladóját vagy egy szakszervizt.

- 1. Az elhasználódott oldalsó forgókefét felfelé húzva távolítsa el porszívóból.
- 2. Helyezze a forgókefét a neki szánt csapra. Kissé nyomja meg, míg egy kattinást nem hall. Fordítsa vissza a porszívót.

A TÖLTŐALAPZAT TISZTÍTÁSA

A töltőalapzat tisztítása

- A gyűjtőállomás külső felületét puha, száraz ronggyal törölje le.

Az érzékelők tisztítása

- A töltőalapzaton található érzékelők fontosak biztonságos működéshez. Ezért fontos, hogy rendszeresen tisztítsa és jó állapotban tartsa őket.
- Az infravörös érzékelőket és a töltőérintkezőket száraz, puha ronggyal vagy fűtiszító pálcikával törölje meg.

AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE

A csereakkumulátor modell megnevezése: SRX 4101.
Ha ki kell cserélnie az akkumulátort, a következő módon járjon el:

- 1. Győződjön meg arról, hogy a robotporszívót kikapcsolta a gombbal. A robotporszívót fordítsa fejjel lefelé.

- 2. Egy csavarhúzóval oldja ki az akkumulátor fedelének csavarjait, távolítsa el a fedelet, és óvatosan vegye ki az akkumulátort.
- 3. Válassza le az akkumulátor csatlakozóját, és vegye ki az akkumulátort a porszívó belsejéből.
- 4. Csatlakoztassa az új akkumulátort, és tegye be. Az akkumulátor csatlakoztatását csak egyféle módon lehet végrehajtani. A csatlakozó kódolva van, és nem lehet megfordítani.
- 5. Tegye vissza az alsó fedelet, és rögzítse csavarokkal. A porszívót fordítsa üzemi helyzetbe.
- 6. Tegye a porszívót a töltőalapzatba, és töltsse fel teljesen az akkumulátort.



Megjegyzés:

A robotporszívót behelyezett akkumulátorral forgalmazták.

HOSSZÚTÁVÚ TÁROLÁS

- Amennyiben a porszívót hosszabb ideig nem fogja használni, a következő lépéseket hajtsa végre:
- Tisztítsa meg a porszívót a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS fejezet szerint.
- A gyűjtőállomást válassza le az elektromos hálózatról. A porszívót a tartozékaival együtt száraz, tiszta és hűvös helyen tárolja.
- A beépített akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében az akkumulátort 3 havonta töltsse fel.
- A távirányítóból vegye ki az elemeket.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A porszívó nem töltődik.	A töltőérintkezők nem érintkeznek.	Győződjön meg róla, hogy a porszívó és a töltőalapzat érintkezői egymáshoz érnek.
	A töltőalapzat nincs csatlakoztatva a tápellátáshoz.	A hálózati adaptert csatlakoztassa az elektromos aljzathoz és hagyja állandóan csatlakoztatva a töltőalapzatot.
A porszívó egy helyben áll, mert elakadt.	A porszívó beleakadt egy földön lévő drótbá/ kábelbe, függönybe vagy más tárgyba a padlón.	A porszívó mindig megpróbál magától kiszabadulni, ennek ellenére javasolt kézzel kiszabadítani.
A porszívó a takarítás befejezése nélkül visszatért a töltőalapzatba.	A porszívó úgy érzékelte, hogy az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony, és a töltéshez automatikusan megkereste a töltőalapzatot.	Ez normális jelenség. Várja meg, míg a porszívó feltöltődik.
A távirányító nem működik. (Az ajánlott hatótávolság 5 m.)	Lemerültek az elemek.	Cserélje ki az elemeket a távirányítóban.
	A porszívó szinte teljesen lemerült.	Várja meg, míg a porszívó feltöltődik.
	A porszívó vevő- vagy a távirányító adóegységét valami blokkolja vagy szennyezett.	Törölje le a vevő- és az adóegységet egy tiszta ronggyal.
	A távirányító jeleit egy közelben lévő készülék zavarja.	Ne használja a porszívó távirányítóját más infravörös jelet használó készülék közelében.
A működésben lévő porszívó egyes helyeket kihagy, össze-vissza halad, visszafordul, vagy úgy tűnik, hogy folyamatosan ugyanazokat a helyeket porszívózza. Alternatív megoldásként az alkalmazásban szereplő térkép nem felel meg a valós térnek, vagy újra van rajzolva.	A padló túl síma, a középső kerék csúszik a padlón, a porszívó túl hosszú szálú szőnyegen van, vagy alacsony akadályokon, padlóleceken, küszöbökön keresztül halad át, és ez befolyásolja a takarítási területtel kapcsolatos döntéseit.	Javasoljuk, hogy csukja be az egyes helyiségek ajtaját, és külön-külön takarítsa őket.
	A padlót viasszal kezelték és kifényesítették, vagy nagyon síma, ami csökkenti a kerekek és a padló közötti súrlódást.	A viasszal való kezelés után a padlót tisztítsa meg.
	A padlón lévő vezetékek, idegen tárgyak befolyásolják a porszívó működését.	Mielőtt a porszívót bekapcsolja, fontos a padlóról eltávolítani a vezetékeket, papucsokat, játékokat, és minden idegen tárgyat, hogy csökkentse az akadályok számát, amelyeket a porszívónak kerülnetnie kell.
	Felemelte a robotporszívót a földről.	Ha a tisztítás során felemeli a robotporszívót a földről, elveszti az orientációját, és újra elkezd tisztítani a teljes területet. Ez normális jelenség.

Probléma	Ok	Megoldás
A takarítás befejezése után a padlón szennyeződések maradnak.	Az oldalsó forgókefét valami blokkolta.	Tisztítsa meg az oldalsó forgókefét, és tegye a porszívót egy nyitott térbe.
	A 2 az 1-ben kombinált portartály nincs megfelelően betéve a robotporszívóba vagy nincs megfelelően betéve.	Tegye be a 2 az 1-ben kombinált portartályt a robotporszívóba.
	A portartály tele van, vagy a HEPA szűrő eldugult.	Üritse ki a portartályt, vagy tisztítsa meg a HEPA szűrőt.
A porszívót nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel teljesen az akkumulátort.
A porszívónak gondot okoz a mozgás a padlón.	Az első kerék elakadt.	Tisztítsa meg az első kereket, és tegye a porszívót egy nyitott térbe.
A porszívó megkeresi a töltőalapot, de nem parkol be.	A töltőalapot valami eltörleszolja vagy túl messze van; nincs a tápforráshoz csatlakoztatva; a mopartó idegen tárgyba akadt vagy a mop feltekeredett.	Helyezze a töltőalapot egy szabad térbe, a robotporszívót tegye a közelébe és kapcsolja be; az adaptert csatlakoztassa a hálózati aljzathoz; tisztítsa meg a mopartót és simítsa ki a mopot.
A porszívó furcsán működik.	Belső hiba.	Kapcsolja ki, majd ismét be porszívót, és indítsa el. Ha a probléma megismétlődik, kapcsolja ki a készüléket és forduljon szakszervízhez.
A víztartály nem adagol vizet a mopra, vagy csak keveset.	A víztartályban nincs elég víz; a mop túl piszkos; a mopartó nincs betéve.	Töltse fel vízzel a víztartályt; tisztítsa meg a mopot; tegye be megfelelően a mopartót.
A víztartály túl sok vizet adagol.	A víztartály nincs a helyén; a vízadagolás szabályozója maximumra van állítva.	Ellenőrizze, megfelelően van-e betéve a víztartály; módosítsa a vízadagolást.
A porszívót nem lehet hozzáadni az alkalmazáshoz.	5 GHz-es hálózatot használ.	Váltson 2,4 GHz-es hálózatra.

HIBAÜZENETEK

A robotporszívó egy sor sipolást bocsát ki, jelezve a hibaüzenetet, és a jelzőfény pirosan villog vagy világít.

	Jelentés	Megoldás
Egy sipolás és a jelzőfény pirosan világít.	A görgő blokkolva van.	Távolítsa el a blokkolás okát.
Egy sipolás és a jelzőfény pirosan villog.	A lökhárító blokkolva van.	Távolítsa el a blokkolás okát. Tolja a kezét a jobb, bal oldalra, illetve a lökhárító közepére, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik.
Két sipolás és a jelzőfény pirosan villog.	Az oldalsó forgókefét valami blokkolta.	Távolítsa el a blokkolás okát.
Három sipolás és a jelzőfény pirosan villog.	Érzékelő hiba.	Tisztítsa meg az érzékelőket.
Négy sipolás és a jelzőfény pirosan villog.	Alacsony töltöttség.	Várja meg, míg a porszívó feltöltődik.

MŰSZAKI ADATOK

Robotporszívó

A robotporszívó teljesítménye.....	14,8 V $\equiv$
Névleges teljesítmény.....	25 W
Akkumulátor.....	Li-ion / 14,8 V / 2600 mAh
Méret (átmérő x magasság).....	305 x 76 mm
Súly.....	2,15 kg
Töltési idő.....	4–6 óra
Üzemelési idő egy feltöltéssel.....	$\geq$ 90 perc
A portartály irtartalma.....	400 ml
A víztartály irtartalma.....	250 ml

Hálózati adapter

Tápellátás.....	100–240 V~ 50–60 Hz 0,35 A
Kimenet.....	19 V $\equiv$ 0,6 A 11,4 W
Védelmi fokozat.....	IP67

Töltőalapot

Bemeneti feszültség/áram.....	19 V $\equiv$ 0,6 A
Kimeneti feszültség/áram.....	19 V $\equiv$ 0,6 A
Méretek.....	14 x 13,4 x 7,5 cm

A szöveg és műszaki paraméterek változtatásának joga fenntartva.

Eredeti fogyóeszközök

SRX 4104	HEPA szűrő
SRX 4103	Oldalsó forgókefe
SRX 4102	Mop

A SENCOR ezúton kijelenti, hogy az SRV 4150WH típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll a www.sencor.eu weboldalon.

**A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK
ÉS TÁJÉKOZTATÓ**

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

**HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK
ÁRTALMATLANÍTÁSA**

A használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országokban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások számára
Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unión kívüli országokban
Ha ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

.....

A szöveg és a műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.com
info@sencor.cz